



Le lundi 12 décembre 2011

CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
MRC DES LAURENTIDES  
MUNICIPALITÉ D'IVRY-SUR-LE-LAC

À une séance ordinaire du conseil municipal d'Ivry-sur-le-Lac, tenue le lundi 12 décembre 2011, à 19h30, à l'Hôtel de ville, 601 chemin de la Gare, Ivry-sur-le-Lac, sous la présidence de monsieur le Maire Kenneth G. Hague, à laquelle sont présents mesdames les conseillères Raymonde Lefrançois et Claire R. Leduc et messieurs les conseillers Melvyn Hodes, Stéphane Pipon, Pierre Vérot et Daniel Charette.

Le directeur général et secrétaire-trésorier monsieur Jean-Raymond Dufresne est aussi présent.

Tous les membres du conseil ont déposé leur « Déclaration des intérêts pécuniaires des membres du conseil » tel que requis par la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités*.

### **1. Moment de réflexion**

### **2. Présences et quorum**

Monsieur le maire ayant constaté le quorum déclare la présente séance ouverte.

Résolution  
2011-12-144

### **3. Acceptation de l'ordre du jour**

ATTENDU QUE les membres du conseil ont tous reçu un projet d'ordre du jour de la présente assemblée;

ATTENDU QUE les membres du conseil ont pris connaissance de l'ordre du jour;

Il est proposé par la conseillère Claire R. Leduc  
Appuyé par le conseiller Daniel Charette  
Et résolu à l'unanimité des conseillers :

QUE l'ordre du jour soit accepté tel que proposé.

Adoptée

Résolution  
2011-12-145

### **4. Approbation du procès verbal de la séance ordinaire du 14 novembre 2011**

ATTENDU QUE le directeur général et secrétaire-trésorier a remis une copie du procès verbal de la séance ordinaire du 14 novembre 2011, au plus tard la veille de la séance à laquelle il doit être approuvé et qu'en conséquence il est dispensé d'en faire la lecture;

Il est proposé par la conseillère Raymonde Lefrançois  
Appuyé par le conseiller Daniel Charette  
Et résolu à l'unanimité des conseillers :

QUE le procès verbal de la séance ordinaire du 14 novembre 2011 soit  
accepté, tel que présenté.

Adoptée

## **5. Administration et finances**

Résolution  
2011-12-146

### **5.1 Acceptation des chèques émis au 9 décembre 2011**

Il est proposé par le conseiller Melvyn Hodes  
Appuyé par le conseiller Stéphane Pilon  
Et résolu à l'unanimité des conseillers :

QUE la liste des chèques émis au 9 décembre 2011 au montant de  
80 551,38 \$ soit approuvée.

Adoptée

Résolution  
2011-12-147

### **5.2 Acceptation de la liste des comptes à payer**

Il est proposé par la conseillère Claire R. Leduc  
Appuyé par la conseillère Raymonde Lefrançois  
Et résolu à l'unanimité des conseillers :

QUE la liste des comptes à payer, au montant de 45 353,82 \$, soit approuvée  
et que le directeur général et secrétaire-trésorier soit autorisé à procéder au  
paiement desdits comptes.

Certificat de disponibilité de crédit

Je, soussigné, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie sous mon  
serment d'office qu'il y a des crédits suffisants dans le fonds d'administration  
pour couvrir les dépenses énumérées à la présente résolution.

Jean-Raymond Dufresne

Le 12 décembre 2011

Adoptée

### **5.3 État préliminaire des activités financières au 30 novembre 2011**

Le directeur général dépose aux membres du conseil municipal l'état des  
activités financières des revenus et des dépenses au 30 novembre 2011.

Résolution  
2011-12-148

### **5.4 Calendrier des séances ordinaires pour l'année civile 2012**

CONSIDÉRANT QUE l'article 148 du *Code municipal du Québec* prévoit que  
le conseil doit établir, avant le début de chaque année civile, le calendrier de  
ses séances ordinaires pour la prochaine année, en fixant le jour et l'heure du  
début de chacune;

EN CONSÉQUENCE,

Il est proposé par le conseiller Pierre Vérot  
Appuyé par la conseillère Raymonde Lefrançois  
Et résolu à l'unanimité des conseillers :

QUE LE calendrier ci-après soit adopté relativement à la tenue des séances ordinaires du conseil municipal pour 2012, qui se tiendront le lundi et qui débuteront à 19h30 :

- 9 janvier
- 12 mars
- 14 mai
- 9 juillet
- 10 septembre
- 12 novembre
- 13 février
- 9 avril
- 11 juin
- 13 août
- 15 octobre
- 10 décembre

QU'un avis public du contenu du présent calendrier soit publié par le directeur général et secrétaire-trésorier, conformément à la loi qui régit la Municipalité.

Adoptée

Résolution  
2011-12-149

### **5.5 Résolution – fermeture de l'Hôtel de ville durant la période des fêtes**

ATTENDU QUE les congés fériés des employés municipaux pour la période de Noël 2011 et du Nouvel An 2012 sont du 23 décembre 2011 au 3 janvier 2012.

Il est proposé par la conseillère Claire R. Leduc  
Appuyé par le conseiller Stéphane Pilon  
et résolu à l'unanimité des conseillers

QUE les bureaux municipaux soient fermés durant cette période.

Adoptée

Résolution  
2011-12-150

### **5.6 Contrat d'emploi de madame Charlotte Champagne**

ATTENDU QUE la Municipalité envisage une réorganisation dans l'exécution des tâches administratives en 2012 impliquant l'élimination du poste d'adjointe à la direction générale;

Il est proposé par le conseiller Daniel Charette  
Appuyé par le conseiller Stéphane Pilon  
et résolu à l'unanimité des conseillers

QUE le contrat d'emploi de l'adjointe à la direction générale, madame Charlotte Champagne, ne soit pas renouvelé à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2012.

Adoptée

Résolution  
2011-12-151

### **5.7 Transfert de crédit budgétaire**

CONSIDÉRANT QUE les crédits de certains postes budgétaires 2011 sont insuffisants pour couvrir certaines dépenses;

CONSIDÉRANT QU'il est nécessaire de transférer des crédits d'un poste budgétaire à un autre;

Pour ces raisons,

Il est proposé par le conseiller Stéphane Pilon  
Appuyé par la conseillère Claire R. Leduc  
Et résolu à l'unanimité des conseillers :

QUE le conseil municipal d'Ivry-sur-le-Lac approuve les transferts de crédits budgétaires suivants :

De	02 11000 310	Frais déplacement - Élus	100 \$	
	02 11000 454	Formation & perfect.	500 \$	
	02 12000 414	Frais de constats	400 \$	
	02 13000 411	Honoraires	600 \$	
	02 13000 335	Internet - Administration	300 \$	
à	02 11000 970	Subventions et dons - Élus		1900 \$
De	03 31000 724	Immo - Véhicule	2 100 \$	
à	02 19000 522	Ent. et rép. – Édifice muni.		2 100 \$
De	03 31000 724	Immo - Véhicule	8 000 \$	
à	02 32000 521	Entr. Chemins et trottoirs		8 000 \$
De	02 70190 953	Entente intermunicipale	765 \$	
à	02 70140 521	Ent. et rép. - plages		765 \$
De	02 70190 953	Entente intermunicipale	300 \$	
à	02 70140 670	Fournitures bureau		300 \$
De	02 70190 953	Entente intermunicipale	660 \$	
à	02 70190 951	Subv. Organismes loisirs		660 \$
De	02 70190 953	Entente intermunicipale	200 \$	
à	02 70150 521	Ent. et rép. – parc et tj		200 \$

Adoptée

## 6. Urbanisme

### 6.1 Rapport du service de l'urbanisme pour le mois de novembre 2011

Le registre des permis du service d'urbanisme pour le mois de novembre 2011 est déposé aux membres du conseil municipal.

## 7. Travaux publics

### 7.1 Rapport du service de voirie pour le mois de novembre 2011

Le registre des Travaux de voirie effectués durant le mois de novembre 2011 est déposé aux membres du conseil municipal.

Résolution  
2011-12-152

### 7.2 Recommandation de paiement – Versement des retenues à l'entrepreneur Asphalté Bélanger inc. pour l'année 2010

Il est proposé par le conseiller Pierre Vérot  
Appuyé par le conseiller Melvyn Hodes  
et résolu à l'unanimité des conseillers

QUE le conseil municipal accepte la recommandation de paiement pour le versement des retenues de 2010 préparée par Louis Labonté, ingénieur, de Les Consultants L.J. Labonté inc comme suit :

Travaux de réfection de deux segments du chemin Lacasse

	<u>Retenue</u>
Recommandation de paiement no. 1 (rés. 2010-07-068)	<b>1 401.79 \$</b>
Recommandation de paiement no. 2 (rés. 2010-08-081)	<b>7 782.38 \$</b>
Recommandation de paiement no. 4 (rés. 2010-12-139)	<b>796.90 \$</b>
Total	<b>9 981.07 \$</b>

Travaux de réfection de l'intersection des chemins **de la Gare** et du **Lac-de-la-Grise** et aménagement de deux nouveaux **stationnements** sur le terrain de l'Hôtel de ville

	<u>Retenue</u>
Recommandation de paiement no. 1 (rés. 2010-09-093)	<b>2 693.00 \$</b> (Note 1)
Recommandation de paiement no. 2 (rés. 2010-10-107)	<b>1 773.04 \$</b> (Note 2)
Total	<b>4 466.04 \$</b>

Note 1 : 745,19 \$ de ce montant à être payé par le Fonds réservé « Fonds de parcs et terrains de jeux ».

Note 2 : 495,19 \$ de ce montant à être payé par le Fonds réservé « Fonds de parcs et terrains de jeux ».

Travaux de réfection de chemins **municipaux** à être exécutés à **l'automne 2010** et au **printemps** et à **l'été 2011**

	<u>Retenue</u>
Recommandation de paiement no. 1 (rés. 2010-12-138)	<b>3 656.28 \$</b>
Total	<b>3 656.28 \$</b>

QUE le directeur général soit autorisé à payer le montant de 18 103,39 \$ à l'entrepreneur Asphalte Bélanger inc de Val-David réparti comme suit : un montant de 1 240,38 \$ dudit paiement de 18 103,39 \$ soit payé à même le Fonds réservé « Fonds de parcs et terrains de jeux ».

Adoptée

Résolution  
2011-12-153

**7.3 Subvention – Aide à l'amélioration du réseau routier municipal**

Il est proposé par le conseiller Daniel Charette  
Appuyé par la conseillère Raymonde Lefrançois  
et résolu à l'unanimité des conseillers

QUE le conseil approuve les dépenses pour les travaux exécutés sur le chemin Lacasse pour un montant subventionné de 15 000,00 \$, conformément aux exigences du ministère des Transports.

QUE les travaux ont été exécutés conformément aux présentes dépenses sur le chemin Lacasse dont la gestion incombe à la Municipalité et que le dossier de vérification a été constitué.

Adoptée

**8. Loisirs, Culture et Patrimoine**

S/O

## 9. Environnement et Santé

S/O

## 10. Varia

Résolution  
2011-12-154

### 10.1 Adoption du plan des mesures d'urgences de l'Agglomération de Sainte-Agathe-des-Monts pour le secteur de la Municipalité d'Ivry-sur-le-Lac

ATTENDU QU' un «Plan de Sécurité Civile» consistant à permettre de gérer efficacement un sinistre majeur ou mineur en utilisant au mieux les ressources de la communauté a été élaboré par l'Agglomération de Sainte-Agathe-des-Monts;

ATTENDU QU'une section dudit plan a été élaboré en fonction de répondre aux besoins spécifiques de la Municipalité d'Ivry-sur-le-Lac advenant qu'un sinistre majeur ou mineur survienne à Ivry-sur-le-Lac;

Il est proposé par le conseiller Stéphane Pipon  
Appuyé par le conseiller Pierre Vérot  
Et résolu à l'unanimité des conseillers :

QUE le conseil municipal de la Municipalité d'Ivry-sur-le-Lac adopte le «Plan de Sécurité Civile», Version 1.0 – Juin 2011, qui consiste à gérer efficacement un sinistre majeur ou mineur en utilisant au mieux les ressources de la communauté, préparé par le Service Sécurité Incendie de l'Agglomération de Sainte-Agathe-des-Monts et, tel que déposé aux présentes.

Adoptée

Résolution  
2011-12-155

### 10.2 Demande d'aide de l'organisme Bouffe Dépannage pour les paniers de Noël

Il est proposé par la conseillère Claire R. Leduc  
Appuyé par Pierre Vérot  
et résolu à l'unanimité des conseillers

QUE la Municipalité d'Ivry-sur-le-Lac accepte de participer à l'organisme Bouffe Dépannage qui prépare des Paniers de Noël pour les démunis de la communauté qui seront distribués en décembre.

Qu'un montant de 500 \$ soit remis à Bouffe Dépannage, dès que possible.

Adoptée

Résolution  
2011-12-156

### 10.3 Demande d'aide de l'organisme Centre d'action bénévole Laurentides

Il est proposé par le conseiller Daniel Charette  
Appuyé par Stéphane Pipon  
et résolu à l'unanimité des conseillers

QUE la Municipalité d'Ivry-sur-le-Lac accepte de participer à la campagne annuelle de financement pour le soutien à domicile des aînés de notre territoire.

Qu'un montant de 300 \$ soit remis au Centre d'action bénévole Laurentides, dès que possible.

Adoptée

## **11. Période de questions**

Aucune question.

Résolution  
2011-12-157

## **12. Fermeture de la séance à 19h43**

Il est proposé par le conseiller Pierre Vérot  
Appuyé par le conseiller Melvyn Hodes  
Et résolu à l'unanimité des conseillers :

QUE la séance soit levée.

Adoptée

---

Kenneth G. Hague  
Maire

---

Jean-Raymond Dufresne  
Directeur général et  
secrétaire-trésorier